

Estimados padres:

Estamos preparándonos para registrar a estudiantes para nuestro programa de aprendizaje que se llevara acabo este verano y estamos emocionados de tener la oportunidad de poder ayudar a su hijo/a. Adjunto encontrará información sobre el programa y los formularios para la registración. ¡Los invito a registrar a su hijo/a lo más pronto posible puesto que hay un número limitado de espacios disponibles!

La matrícula es de \$125.00 y hay solamente un número de becas que están disponibles. Si gustan participar es necesario que llenen el boletín de inscripción y regresen \$50.00 (cheque o dinero en efectivo) antes del viernes, el 12 de junio. Esta cuota de inscripción se aplicará a la matrícula. Los \$75.00 que restan se deben pagar antes del viernes, 26 de junio o su hijo/a puede perder su lugar en el programa. Favor de hacer los cheques a nombre de “la Escuela de Educación de la Universidad de Portland”. Este año también aceptaremos pagos con tarjeta de crédito. Si prefiere hacer un pago con tarjeta de crédito, visite <https://bit.ly/37EUxqg>.

Por favor, envíe los cargos de registro, el boletín de inscripción, el cuestionario del estudiante, y las recomendaciones a las dirección indicada.

University of Portland
School of Education
ATTN: Summer Learning Program
5000 N Willamette Blvd MSC 149
Portland OR 97203

Si usted tiene cualquiera pregunta, por favor póngase en contacto con la Escuela de Educación de soed@up.edu o 503-943-7135.

Sinceramente,



Hillary Merk Gaudio, Ph.D.
Director, Summer Learning Program

Sobre el programa de aprendizaje en el verano en la Universidad de Portland

- El programa es para estudiantes que ingresan a los grados 3-11 el año escolar que viene.
- La matrícula es de \$125.00 y hay solamente un número de becas que están disponibles. El primer pago de \$50.00 se debe mandar con el formulario de inscripción antes del viernes, 12 de junio. Si no se recibe la beca, los restantes \$75.00 necesitan ser pagados antes del viernes, 26 de junio. Haga los cheques a nombre de “la Escuela de Educación de la Universidad de Portland.”
- **Las clases comienzan el lunes, 6 de julio y terminan el jueves 6 de agosto.**
- **Todos los estudiantes y los padres/tutores deben reportarse al lobby de Franz Hall a las 9:15 (vean el mapa incluido) para inscribirse al programa el primer día, el lunes 6 de julio.** La localización exacta de la clase, por el resto del programa, será anunciada en el primer día.
- **Las clases son de lunes a jueves de 9:30 a 11:30 de la mañana. Los estudiantes no pueden llegar al campus antes de las 9:25 y deben partir alrededor de las 11:35.**
- **Los estudiantes deben atender todas sus clases.** Por favor no programen sus vacaciones o citas médicas durante este tiempo.
- Nuestros estudiantes de posgrado de MAT enseñarán clases individuales a su hijo/a bajo la supervisión de la directora del programa Hillary Merk Gaudio.
- El aprendizaje se enfoca en los Estándares Estatales Comunes, específicamente en matemáticas y artes del lenguaje.
- La Universidad de Portland se reserva el derecho a cancelar y de reembolsar todo el dinero si el número de inscriptos es inadecuado.
- Si su hijo/hija no puede hacer el programa; dependiendo de la fecha de la cancelación, la Universidad de Portland consolidará parte o todo el dinero en la conclusión del programa.

Por favor, devuelva este impreso a la Escuela de Educación de la Universidad de Portland en el sobre incluido.

APLICACIÓN DEL PROGRAMA DE APRENDIZAJE DE VERANO

Por favor, escriba claramente.

Apellido _____		Nombre _____		Inicial del Segundo nombre _____		Tamaño de camisa _____	
Género del niño: <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino		Fecha de nacimiento / /		Escuela _____		Grado (en el otoño) _____	
La raza del niño (marque todo lo que corresponda): <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Indio Americano o Nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Otro <input type="checkbox"/> Negro o Afroamericano <input type="checkbox"/> Nativo de Hawai o Islas del Pacífico				Etnicidad del niño: <input type="checkbox"/> Hispano/Latino <input type="checkbox"/> No Hispano/Latino			
Domicilio/ Dirección Postal _____		Ciudad _____		Estado _____		Código postal _____	
Padre(s) o tutor legal							
Apellido _____				Nombre _____			
Número de teléfono (trabajo / casa) _____				Correo electrónico _____			
Si no se puede contactar al padre / tutor legal, ¿quién puede tomar decisiones locales de emergencia con respecto a su hijo?							
Nombre _____		Parentesco _____		Nº de teléfono _____			
Nombre _____		Parentesco _____		Nº de teléfono _____			
Por favor marca algunas problemas de salud en desarrollo su hijo/a tiene:							
<input type="checkbox"/> Alergia grave		<input type="checkbox"/> Asma		<input type="checkbox"/> Cardiopatía			
<input type="checkbox"/> Diabetes		<input type="checkbox"/> Enfermedad convulsiva		<input type="checkbox"/> Other _____			
Nombre del médico _____				Nº de teléfono _____		Hospital _____	
En el caso de que no se puede contactar ni al padre/tutor legal ni al médico nombrado previamente, ¿da permiso y dirige a la administración de la universidad que lleve al alumno a un médico o hospital para tratamiento? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>							
Consiento que la University of Portland pueda tomar fotos o videos de mi niño. Por medio de la presente renuncia, otorgo a la University of Portland los derechos utilizar o publicar, en cualquier forma de distribución mediática, las fotos o videos por cualquier propósito elegido por ella. También autorizo a la University of Portland, en su discreción absoluta, dar permiso a un tercero utilizar o publicar imágenes, fotos o videos de mi hijo/a en cualquier forma de distribución mediática. Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>							
Lea la Política de disciplina y reconozca su acuerdo con los términos y condiciones firmando a continuación. En un esfuerzo por proporcionar a cada niño en el Programa de Aprendizaje de Verano un ambiente de aprendizaje enriquecedor, saludable y seguro, la Escuela de Educación de la Universidad de Portland se reserva el derecho de despedir a un estudiante si muestra un comportamiento distractor, irrespetuoso o inseguro, como (pero no limitado a); Interrumpir las actividades del aula, negarse a participar en actividades o cooperar con el personal, abandonar el aula o el campus sin permiso, usar lenguaje profano u obsceno y burlarse o intimidar a otros estudiantes. *Tenga en cuenta que las tarifas de inscripción no son reembolsables si un niño es enviado a casa por razones disciplinarias.							
El siguiente arreglo se ha hecho para mi hijo:							
<input type="checkbox"/> Yo, el padre / tutor, recogeré a mi hijo a las 11:30 a.m. todos los días <input type="checkbox"/> Mi hijo caminará a casa <input type="checkbox"/> Mi hijo irá en bicicleta a casa							
<input type="checkbox"/> Mi hijo tomará el autobús a casa <input type="checkbox"/> Alguien más que yo recogerá a mi hijo a las 11:30 a.m. (complete abajo) <input type="checkbox"/> Otro _____							
Además de mí, el padre / tutor, autorizo a los siguientes a recoger a mi hijo del Programa de Aprendizaje de Verano:							
Nombre _____		Parentesco _____		Nº de teléfono _____			
Nombre _____		Parentesco _____		Nº de teléfono _____			

La información arriba es correcta a partir de _____

Fecha

Firma del padre/tutor legal

Autorización de información

Nombre del padre / tutor legal: _____

El nombre del niño: _____

Autorizo que el maestro / escuela de mi hijo pueda dar o compartir información sobre mi hijo con la facultad de la Universidad de Portland y los estudiantes de MAT.

- Sí
- No

Solicito que se envíe a la escuela de mi hijo una copia del registro de progreso del Programa de Aprendizaje de Verano de mi hijo.

- Sí
- No

Maestro/a del alumno para 2019-2020: _____

Escuela: _____

Dirección: _____

Ciudad, Estado, Código postal: _____

Recomendación para el estudiante del aprendizaje en el verano a la Universidad de Portland

(Completada por el padre/tutor legal)

Alumno: _____

¿En cuáles materias desea que su estudiante reciba ayuda? Apunte la importancia de cada una: 1 – de mayor importancia, 3 – de menor importancia.

- __ Matemáticas
- __ Lectura
- __ Escritura/ortografía

¿Qué espera Ud. que realice su hijo/a al fin del Summer Learning Program?

Firmado: _____ Fecha: _____

Por favor, devuelva este impreso a la Escuela de Educación de la Universidad de Portland en el sobre incluido.

Solicitud de Beca del Programa de Aprendizaje de Verano

Las becas parciales limitadas están disponibles para las familias que requieren asistencia financiera. Si desea solicitar una beca, escriba una breve carta en el espacio a continuación que detalle su situación financiera actual y envíe este formulario junto con la tarifa de solicitud de \$ 50. Los cheques pueden hacerse a nombre de la "Escuela de Educación de la Universidad de Portland". Si estas aceptado para una beca parcial, se le notificará y el resto del costo del programa no se aplicará.

Nombre del alumno: _____

Nombre del padre: _____

Por favor, escriba su carta abajo:

Por favor, devuelva este impreso a la Escuela de Educación de la Universidad de Portland en el sobre incluido.